

# 1 San Juan

*Cristo, chë nyetsca tescama yomna tšabe vida entšanga chamotsebomnama amá*

<sup>1</sup> Bënga cbontsëbuabiamná chë Bëngbe Bëtsá ndabiajana inétsoyebuambnabiamna, chë nyetsca tescama yomna tšabe vida entšanga chamotsebomnama iuamabiamna, chë Bëngbe Bëtsá cabá quem luare ndëma orscana ya yojamnabiamna. Bëngbe matscuašëngaca chabe oyebuambnayana fsënjouena y bëngbe bomínýeca cha tonjama soyënga fsënjinyë. Aíñe bënga cha fsënjinyë y bëngbe cucuátšëca fsënjábojajo.

<sup>2</sup> Cha bëngbentše tonjanonýná y fsënjáninyë; chíyeca bënga chabiamna cbontsëtsëtsná y cbontsabuayiyná, nda sempre vida yobomna y nda chë nyetsca tescama yomna tšabe vida entšanga chamotsebomnama iuama. Chana, chë Taitá Bëngbe Bëtsáftaca inamna, pero mora bëngbioye šojinýanyé.

<sup>3</sup> Bënga tšëngaftanga cbontsabuayiyná ntšamo tifjinyë y tifjouencá, tšëngaftanga cánýiñe mo canýacá bëngaftaca chašmotsemnama. Bënga cánýiñe mo canýacá fsëndmëna chë Taitá Bëngbe Bëtsáftaca y chabe uaquiñá Jesucrísoftaca.

<sup>4</sup> Bënga quem soyënga tšëngaftanga cbontsëbuabiamná, bëngbe oyejuayana corente bëtscá chaotsemnama.

*Bëngbe Bëtsá endmëna chë entšangbiamna binýnayá*

5 Měntšá entsemna ntšamo Jesucristbentsana tifjouencá y chca tsěngaftanga cbontsabuaiyina: Běngbe Bětsábeñe lempe binýniñe, lempe tsabá endmēna, y chábeñe tondaye ndoñe chca quenátsmēna.

6 Běnga tmojtsichamo cháftaca cánýiñe mo canýacá fsěntsemna ca, pero cabá ndoñe Běngbe Bětsabe cucuatšiñe, chě binýniñe tmontsemna, y chca, bacna soye juabnayěnga y aměnga tmojtsiyena, asna, běnga mojtsebostero y ndoñe montsama ntšamo ndegombre yomncá.

7 Pero běnga chě binýniñe tmojtsiyena, tsabe soye juabnayěnga y aměnga ntšamo Běngbe Bětsá iuamcá, as nýetscanga cánýiñe mo canýacá mochántsemna, y chabe uaquiñá Jesucristbe uabuáshanana buiñeca, Běngbe Bětsá běngbe bacna soyěnga sempre šochántsabuanaye, y echanjama běnga chabe delante tsabá chamotsatsmēnama.

8 Běnga bacna soyěnga ndoñe queftsátsbomna ca tmojtsichámēse, chca caběnga jtsenoíngñayana y ainaniñe chě ndegombre soyěnga ndoñe tmonjýěngacñe;

9 pero běnga ndegombre bacna soye aměnga fsěndmēna ca, Běngbe Bětsá tmojauyanēse, cha běnga šochanjínýanýiye cachá chě ntšamo šojiytsašebuachecá amá y nýetsca soyěnguiñe tsabá amá yomnama; y chca, nýetsca běngbe bacna soyěnga šochanjáperdonaye y nýetsca bacna soyěnga šochanjábuajuanaye.

10 Běnga tmojtsichamo, bacna soyěnga ndoñe chibiatsma ca, chca běnga muattsichamo mo Běngbe Bětsá canýe bostero cuaftsemncá, y ntšamo

Bëngbe Bëtsá bënga šojauyancá ainaniñe ndoñe tmonjójëngacñe.

## 2

### *Cristo, bëngbe obuauyayá*

<sup>1</sup> Tšëngaftanga mo atšbe basengcá, er atše tcbonjanéjabuache Jesucristbe tšabe noticiënguiñe chašmotsošbuáchema, quem soyënga cbontsëbuabiamná bacna soyënga ndoñe chašmondëtsamama. Pero ndánaca Crístbeñe ošbuachiyënguentsá bacna soye tojamëse, bënga canye obuauyayá Bëngbe Bëtsabe delante montsebomna, y cha endmëna Jesucristo, chë nyetsca soyënguiñe tšabá amá.

<sup>2</sup> Jesucristo tonjanóbana ndoñe nye Bëngbe Bëtsá bënga chásuaperdonama bëngbe bacna soyëngama, ndayá quem luarentša nyetsca entšágnaca chëngbe bacna soyëngama cháuaperdonama.

<sup>3</sup> Bënga ntšamo Bëngbe Bëtsá šojtsamëndacá tmojtsamëse, ndegombre mochántsetatsëmbo bënga cha imuábuatmama.

<sup>4</sup> Pero nda tojayana: “Atše Bëngbe Bëtsá sënduábuatma ca”, pero ndoñe tontsama ntšamo Bëngbe Bëtsá ibuamëndacá, cha canye bostero jtsemnana y ainaniñe chë Bëngbe Bëtsabe ndegombre soyënga ndoñe tonjójëngacñe.

<sup>5</sup> Pero nda ntšamo Bëngbe Bëtsá ibuamëndacá tojtsama, jtsinýanýnayana chabe ainaniñe Bëngbe Bëtsabiamna corente bonshánana yomnama, y chca, mochántsetatsëmbo bënga sempre cányiñe mo canýacá cháftaca imomnama.

6 Nda tojtsichamo Bëngbe Bëtsáftaca cánÿiñe mo canÿacá yojtsemna ca, bontsemna jtsiyenana soyënga jtsamëse ntšamo Jesucristo yojéftsiyencá.

*Canÿe tsëm mando*

7 Atšbe bonshana entšanga, ntšamo mora cbontsëbuabiamnacá, ndoñe canÿe tsëm mando quenátsmëna, pero aíñe canÿe tempsca mando; entsemna cach tšëngaftanga Cristbe ústonënga šmonjanobiama ora šmonjanóyëngacñe mando. Quem tempsca mando entsemna ntšamo tšëngaftanga bëngbentsana šmonjouencá.

8 Pero masque chca endmënëse, quem cbontsëbuabiamná soye tšëngaftangbiama echántsemna mo canÿe tsëm mandcá. Cristo enjëftsiyena ntšamo quem Bëngbe Bëtsabe mando ndegombre yomncá y tšëngaftángnaca cachcá šmondoyena, er chë bacna juabnënga jtsebomnëse mo ibetiñcá jtsiyenana tempo ya echanjochnëgo, y chë entšangbe juabna ndegombre binÿnayá ya entsebuashinÿinÿana.

9 Nda tojayana chë binÿnayáftaca yojtsemna ca, pero cha chabe catšátbioye tbojtsáboyënja, cha cabá tempcá, bacna juabnënga jtsebomnëse yojtsiyena, mo ibetiñcá.

10 Nda chabe catšátbioye tbojtsebobonshana, cha chë binÿnayáftaca jtsiyenana, y tondaye queochátsmëna cha bacna soye chaotsamama.

11 Pero nda chabe catšátbioye tbojtsáboyënja, cha bacna juabnënga jtsebomnëse jtsiyenana, mo canÿa ibetiñe oyenacá. Cha ndoñe ntsetatšëmbuana chë ndayá tojamama ntšamo chentšana yochjopása, er chë bacna

juabnënga jtsebomnëse jtseyenana chábioye ndoñe ntjalesénciana ntšamo tšabá yomncá chaotsamama.

<sup>12</sup> Básenga, atše cbontsëbuabiamná Bëngbe Bëtsá tšëngaftangbe bacna soyënga tcmojáperdonama, ndayá Jesús tojanma sóyeca.

<sup>13</sup> Taitanga, tšëngaftanga cbontsëbuabiamná, er tšëngaftanga ya šmonjuábuatmana chë quem luare jobojátšama orscana ya inamná. Tšëngaftanga bobontsëngnaca cbontsëbuabiamná, er tšëngaftanga ya chë nÿetsca bacna soyënga mandayá Satanás šmonjayëñjaná.

<sup>14</sup> Básenga, tšëngaftanga tcbonjubuábiamna, er tšëngaftanga chë Taitá ya šmonjuábuatmana. Taitanga, tšëngaftanga tcbonjubuábiamna, er tšëngaftanga ya šmonjuábuatmana chë quem luare jobojátšama orscana ya inamná. Bobontsënga, tšëngaftángnaca tcbonjubuábiamna, er tšëngaftanga bëtscá añemo ainaniñe šmambá, y Bëngbe Bëtsabe palabrama sempre tšëngaftangbe ainaniñe šmondëjuabná, y chë nÿetsca bacna soyënga mandayá šmonjayëñjaná.

<sup>15</sup> Ndoñe matsbošana oyejuayënga jtsemnana nÿe quem luarentša soyëngaca, ni nÿe chë soyënga jtsebomnama. Nda yapa tojtseboše quem luar-entša bacna soyënga jtsebomnama, cha ndoñe chë Taitábioye bondbobonshana.

<sup>16</sup> Er chë nÿe quem luarama enójuabnayënga mëntšá juabnënga mondbomna: yapa jtsebošana jtsebomnama ntšamo chë ainaniñe bacna juabnënga bomnënga mondbetsebošcá; yapa jtsebošana nÿe ndayá tmojatinÿe soye; y yapa jtšenábotamnayana chë tmobomna soyëngama.

Chë juabnënga Bëngbe Bëtsábiocana ndoñe ntsóbocanana, ndayá nÿe chë quem luarama enójuabnayëngbentsana.

<sup>17</sup> Pero quem luare echanjopochóca y nÿetsca chentša soyënga, chë entšanga bacna juabnëngaca yapa imoboše jtsebomnama soyëngnaca. Pero nda ntšamo Bëngbe Bëtsá yobošcá tojtsama, cha chë nÿetsca tescama yomna tšabe vida echántsebomna.

### *Chë Cristbe contra yomná*

<sup>18</sup> Básenga, quem luare jopochócama tempo ya entsobeco. Ntšamo tšëngaftanga šmonjouencá, quem tempo echanjabo chë Cristbe contra yomná. Pero morna banga Cristbe contra imomnënga tmonjábocana. Chca bënga montsetátšëmbo chë quem luare jopochócama tempo ya yojtsobecuama.

<sup>19</sup> Chënga cach bëngbentsana tmonjábocana. Pero chënga Jesucristbeñe ndoñe tmonjanošbuachená ntšamo bënga mondošbuachecá, er chënga ntšamo bënga montsošbuachecá mamojtsošbuachese, cach bëngaftaca matmënjoquedanga. Pero chca tonjopasá, ndegombre jtsotatšëmbuama ntšamo bënga Jesucristbeñe mondošbuachecá, chënga nÿetscanga ndoñe mondošbuáchemá.

<sup>20</sup> Pero Cristo, chë Uamaná, tšëngaftanga tcmonjabacacá, y cha tonjama chë Uámana Espíritu tšëngaftangbe ainaniñe cháumashënguama; y nÿetsca tšëngaftanga chë ndegombre soyënga šmondëtatšëmbo.

<sup>21</sup> Atše cbontsëbuabiamná, ndoñe chë ndegombre soyëngama ndoñe šmondëtatšëmbuama,

ndayá aíñe šmotatsëmbuama; er tsëngaftanga šmondëtatšëmbo chë ndegombre soyënga y ndoñe ndegombre soyënga cánÿiñe jtsemnana ndoñe yondopodénama.

<sup>22</sup> Nda tojayana Jesús chë Bëngbe Bëtsabe Uámana Uabayaná, chë Cristo ndoñe yondmëna ca, chana jtseboosterana. Cha jtsemnana chë Cristbe contra yomná, nda iuichamo Cristo Bëngbe Bëtsabe Uaquiñá ndoñe yondmëna ca, y chca, cha Bëngbe Bëtsabiana ndoñe ntsejuabnayana cha chë Taitá bëtsemnana.

<sup>23</sup> Nda tojtsichamo Cristo Bëngbe Bëtsabe Uaquiñá ndoñe yondmëna ca, cha chë Taitáftaca cánÿiñe mo canÿacá ndoñe ntsemnana. Pero nda entšángbeñe tojayana, Cristo aíñe Bëngbe Bëtsabe Uaquiñá endmëna ca, chana aíñe chë Taitáftaca cánÿiñe mo canÿacá jtsemnana.

<sup>24</sup> Tsëngaftanga, chë Cristbe ústonënga šmojanóbiana orscana šmojanuena soye, tsëngaftangbe ainaniñe šmochtsambaye. Chca chašmojtsamëse, tsëngaftanga chë Uaquiñá y chë Taitáftaca cánÿiñe mo canÿacá šmochántsemna.

<sup>25</sup> Y quem soye entsemna ntšamo Cristo sojëřtsašëbuachená: chë nÿetsca tescama yomna tsabe vida jtsebomnana.

<sup>26</sup> Atše chca cbontsëbuabianná, chë tsëngaftanga jáingñayama imojtsebošëngbiana chašmotsetatšëmbuama.

<sup>27</sup> Pero Cristo tcmojanabacacá ora, Uámana Espíritu šmojanóyëngacñe, y mora tsëngaftangbe ainaniñe Uámana Espíritu šmontsebomna, y ndoñe quenátsiyta ndocná más chacmotsabuátambama, er chë Uámana Espíritu lempe cmontsabuatambá;

y cha endabuatambá ndegombre soyënga, y bostero soyënga ndoñe. Mëntsá, ntšamo chë Uámana Espíritu tcmojabuatambacá jtsiyenëse, Crísoftaca cánÿiñe mo canÿacá šmochtsemna.

<sup>28</sup> Y mora básenga, Crísoftaca cánÿiñe mo canÿacá šmochtsemna, chca, cha chaojabáisebocna ora, chábeñe jtsošbuáchiyëse, bënga añémoca chamotsemnama y ndoñe chamondëtsëuatjama, bënga chabe delante chamojtsemna ora.

<sup>29</sup> Tšëngaftanga šmontsetátšëmbo Jesucristo nÿetsca soyënguiñe tšabá amá yomnama. Chcasna, cmontsamna jtsetatšëmbuana, nÿetscanga ntšamo Bëngbe Bëtsá yobošcá tmojtsamëngna, Bëngbe Bëtsabe básenga imomnama.

### 3

#### *Crístbeñe ošbuáchiyënga, Bëngbe Bëtsabe básenga*

<sup>1</sup> Menójuabonga, ntsachetšá Bëngbe Bëtsá chë Taitá šondábabuanÿeshanama. Chabe bonshánana tša bëtscá endmëñayeca, bënga šondëubuabuatma chabe básenga ca, y ndegombre bënga chca mondmëna. Chë causa chë nÿe quem luarama enójuabnayënga ndoñe quenátësertana ntšamo bënga imomnama, er chënga cha ndoñe tmonjanábuatmana.

<sup>2</sup> Atšbe bonshana entšanga, mora bënga ya Bëngbe Bëtsabe básenga montsemna. Y masque cabá ndoñe quemuátstatšëmbo ntšamo más chcoye bënga mochjamnama, aíñe mondëtatšëmbo, Jesucristo chaojabáisebocna ora bënga cachacá mochtsemnama, er bënga mochanjobenaye jinÿama ntšamo cha ndegombre yomncá.



<sup>3</sup> Y nda chca chábeñe puerte jtsošbuáchiyëse tojtsobátmana, bacna soyënga amana jtsajbanana, más tšabia jtsemnana, ntšamo cach Cristo yomncá, lempe tšabia y bacna soye ndbomná.

<sup>4</sup> Pero nda bacna soye tojama, chana ntšamo Bëngbe Bëtsá tojëftsemandacá jtsaboténana; er bacna soye jamana endmëna, jtsabotena ntšamo Bëngbe Bëtsá tojëftsemandacá.

<sup>5</sup> Tšëngaftanga ya šmondëtatsëmbo Jesucristo quem luaroye tojánabo bëngbe bacna soyënga jabétsabuajuanama, y cha ni mo canye bacna soye ndoñe yondbomnana.

<sup>6</sup> Chcasna, nda cányiñe mo canyáca cháftaca nyëts tempo tojtsemna, ndoñe ntsiyenana bacna soyënga jtsamëse. Pero nda tojtsiyena bacna soyënga jtsamëse, Jesucristbiana ndoñe tbonjosertá y ndoñe yondëtatsëmbo ntšamo cha bëtsemnana.

<sup>7</sup> Atšbe básenga, ndocná chacmondaingñé: nda nyëtsca soyënguiñe tšabá tojtsama, cha canye tšabá mándbomna entšá jtsemnana, ntšamo Jesucristo yomncá;

<sup>8</sup> pero nda tojtsiyena bacna soyënga jtsamëse, chabe ainaniñe Satanás jtsemándayana, er Satanás quem luare jobojátšama orscana bacna soyënga iuétsama. Bëngbe Bëtsabe Uaquiñá nya quem soyama tojabo: chë Satanásbe soyënga jabétsepochocama.

<sup>9</sup> Ndocná Bëngbe Bëtsabe uaquiñá tojtsemná jt-siyenana bacna soyënga jtsamëse, er cha jtsebomnana chë Bëngbe Bëtsá tbojuántšame tšabe vida, y Bëngbe Bëtsá chabe Taitá endmëna. Chíyeca cha ndoñe ntsiyenana bacna soyënga jtsamëse.

<sup>10</sup> Corente jtsotatsëmbuana ndëmuanyënga Bëngbe Bëtsabe básenga imomnama y ndëmuanyënga Satanásbe básenga; ndëmuanyëgnaca ntšamo tšabá yomncá ndoñe tmontsama o chabe catšata ndoñe tmontsebobonshana, ndoñe ntsemnana Bëngbe Bëtsabe básenga.

### *Nyetscanga jtsenbobonshánana*

<sup>11</sup> Quem buayenana entsemna ntšamo tšëngaftanga šmojanuena, tšëngaftanga Cristbe ústonënga šmonjanobiama orscana: nyetscanga šontsamna jtsenbobonshánama.

<sup>12</sup> Ndoñe Caincá muatjama. Chabe ainaniñe Satanás yojamánda, y chíyeca, chabe uabentsábioye tbojtsanóba. ¿Y ndáyeca tbojtsanóba? Cha ndoñe tšabá yonjánama; chabe uabentsana aíñe; chíyeca tbojtsanóba.

<sup>13</sup> Jesucrístbeyeca atšbe catšátanga, ndoñe šmattsenjnanaye chë nýe quem luarama enójuabnayënga cmojtsëbuayënjama.

<sup>14</sup> Bënga mondëtatšëmbo, bënga tempo monjaniyena chë nýe quem luarama enójuabnayënga mondoyencá, y chca, Bëngbe Bëtsabiama mo obanëngcá monjamna, er bënga monjaniyena ntšamo Bëngbe Bëtsá ndoñe yondëmandacá. Pero Bëngbe Bëtsá tonjama mora bënga tsëm vida chamotsebomnama, y chca, mo ndegombre ainëngcá montsemna. Chca mondëtatšëmbo, er bënga bëngbe catšátangbioye mondábabuanýeshana. Nda chabe catšátbioye ndoñe tbontsebobonshana, cha cabá mo obanacá jtsiyenana.

15 Nda cachabe catšátbioye tbojtsáboyënja, cha jtsemnana mo entšanga obanayacá. Y tšëngaftanga šmondétatšëmbo entšanga obanayá ndoñe ntsobenana jtsiyenana, chë nýetsca tescama yomna tšabe vida chabe ainaniñe jtsebomñese.

16 Ndayá chë jtsebobonshánana bétsemnana mëntšá montsetátšëmbo; Jesucristo chabe derecho vida jtsebomñama cachcá tojanonyá y bëngbiana tojanóbana; cachcá bënga šontsamna jtsemnana, sempre jtseprontánana chë Jesucristbeyeca bëngbe catšátangbiana jóbanama.

17 Canya bomnana tojtsebomna y catšátbioye uajabotá tbojtsonyá, pero chabiana ndoñe tbonjongmé y ndoñe tbonjuájabuache, cha ndoñe ntsobenana Bëngbe Bëtsabiana ainaniñe bonshánana jtsebomnana.

18 Atšbe básenga, ndoñe quešnatamna nýe bëngbe catšátanga imuababuánýeshana ca jatichámuana, y nýe chë bonshánama jatóyebuambnayana; pero ndegombre šontsamna ndayánaca jamana, chca, jinýanýiyama, bënga ndegombre ínýengbiana imuababuánýeshanama.

*Bëngbe Bëtsabe delante natjëmbana ainánaca entšanga*

19 Chcase bënga mochántsetatšëmbo, ntšamo chë Bëngbe Bëtsabe ndegombre soyënga yomncá bënga imojtsamama. Y bënga ndoñe quemochátenocochinýena, Bëngbe Bëtsábioca jtsemnana merecido ndoñe mondbuájona ca tmojtsejuabná ora; y bëngbe ainana natjëmbana Bëngbe Bëtsabe delante echántsemna.

20 Bënga chca bëngbe ainaniñe tmojtsejuabná ora, bënga montsobena natjëmbana ainana jtse-bomnana, er Bëngbe Bëtsá corente jtsotatsëmbñana ntšamo bëngbe ainana yomnana, y cha lempe yotátšëmbo.

21 Atšbe bonshana entšanga, bënga ndoñe bacna soye tmonjama ca bëngbe ainaniñe tmojtsejuabnase, jtsobenana añémoca jtsemnana y tondayama ntsauatjca Bëngbe Bëtsabe delante jtsemnana.

22 Y cha lempe ntšamo chamojotjañcá šochanjátšataye, er bënga montsama ntšamo Bëngbe Bëtsá ibuamandacá y ndayá chabe bominiñe tšabá yomncá.

23 Y chabe mando endmëna: bënga chabe Uaquiñá Jesucristbeñe jtsošbuáchiyana, y bënga nyëtscanga jtsenbobonshánana ntšamo Jesús šojëftsamëndacá.

24 Ntšamo Bëngbe Bëtsá tojëftsemandacá amënga, Bëngbe Bëtsáftaca cányiñe mo canyácá jtsemnana, y cha sempre chëngaftaca cányiñe mo canyácá echanjëftsemna. Y quem sóyeca bënga montsobena jtsetatšëmbuana cha bëngaftaca iuëtsemnama: Uámana Espíritu bëngbe ainaniñe cháuamashënguama cha tojama.

## 4

*Chë Bëngbe Bëtsabe Espíritu y chë Cristbe uayayabe espíritu*

1 Atšbe bonshana entšanga, nyëtscanga chë Bëngbe Bëtsabe juábnaca imoyebuambná ca ichámëngbioye ndoñe šmattsayaunana; botamana

šmochjuarrepára corente jtsetatšëmbuama chënga aíñe o ndoñe chë Bëngbe Bëtsabe juábnaca imóyebuambnama. Quem tempo banga Bëngbe Bëtsabe ndoñe ndegombre juabna oyebuambnayënga quem luarëjana mondajna. Chë causa tšëngaftanga cmontsamna botamana chëngbiana juarrepárana.

<sup>2</sup> Chë Bëngbe Bëtsabe Espíritu ndegombre imobomnëngbiana tšëngaftanga mëntšá šmontsobena jtsetatšëmbuana: nda tojayana Jesucristo quem luaroye aíñe entšacá tojánaboca, cha ndegombre chë Bëngbe Bëtsabe Espíritu yojtsebomna.

<sup>3</sup> Pero nda ndoñe chca Jesucristbiana tonjayana, cha Bëngbe Bëtsabe Espíritu ndoñe yontsebomna; inyetsá, chana chë Cristbe contra yomnabe espíritu yojtsebomna. Tšëngaftanga šmojouena chë espíritu yochjabama; pero ndegombre cha ya quem luarentše entsemna.

<sup>4</sup> Atšbe básenga, tšëngaftanga Bëngbe Bëtsábenga šmondmëna y ndoñe šmonjalesenciá chë Bëngbe Bëtsabe ndoñe ndegombre juabna oyebuambnayënga tšëngaftangbioye chacmaingñema, er chë nyets tempo tšëngaftangbe ainaniñe vida endbomná, chë nyë quem luarama enójuabnayëngbe ainaniñe mándayabiana más obená endmëna.

<sup>5</sup> Chë Bëngbe Bëtsabe ndoñe ndegombre juabna oyebuambnayëngna chë nyë quem luarama enójuabnayënguentsana mondmëna, chíyeca chënga nyë quem luarentša soyëngama jtsóyebuambnayana, y chë nyë quem luarama enójuabnayënga chënga jtsayaunanana.

<sup>6</sup> Pero bēnga Bēngbe Bētsábenga mondmēna. Nda Bēngbe Bētsábioye tbojtsabuatma, bēngbioye jt-sayaunanana; pero nda Bēngbe Bētsábioye ndoñe tbontsabuatma, cha bēnga ndoñe ntsayaunanana. Chiñe bēnga montsobena jtsetatšēmbuana nda chē ndegombre soyēnga jóyebuambayama ama espíritu yobomnabiamá, y nda chē ínýēngbioye jáingñama ama espíritu yobomnabiámna.

*Chē bonshánana Bēngbe Bētsábioyana yóbocana*

<sup>7</sup> Atšbe bonshana entšanga, chē bonshánana Bēngbe Bētsábioyana endóbocana; chcase, bēnga šontsamna nýetscanga jtsebbonshánana. Nda Bēngbe Bētsábioye y chē inýe entšángbioye tojtsababuánýeshana, cha Bēngbe Bētsabe uaquiñá jtsemnana y Bēngbe Bētsábioye jtsabuatmana.

<sup>8</sup> Nda ndoñe chca tontsebbonshana, cha Bēngbe Bētsábioye ndoñe ntsábuatmana, er Bēngbe Bētsá bonshanánana nýetsca soyēnga jamana.

<sup>9</sup> Bēngbe Bētsá šonjinýanýe bēnga šuababuánýeshanana, cha chē nýe canýe Uaquiñá ibobomná quem luaroye jíchmuase; cha tbojanichmó, bēnga chábeyeca chē nýetsca tescama yomna tšabe vida chamotsebonnama.

<sup>10</sup> Bēngbe Bētsabe bonshánana mēntšá endmēna: ndoñe quenátsmēna bēnga Bēngbe Bētsá imobobonshánayeca, ndayá cha bēnga šojánababuánýeshanayeca, y chabe Uaquiñá tbojanichmó, cha jóbánese, bēnga bēngbe bacna soyēngama perdonánēnga chamotsemnana.

<sup>11</sup> Atšbe bonshana entšanga, Bēngbe Bētsá chca šuababuánýeshana; chcasna, bēngnaca šontsamna nýetscanga jtsebbonshánana.

12 Ndocná ndocna te Bëngbe Bëtsábioye tbonjinÿe. Bënga nÿetscanga tmojtisenbobonshánëse, Bëngbe Bëtsá nÿets tempo bëngaftaca echántsemna, y chabe bonshánana puerte bëtscá bëngbeñe echántsemna.

13 Bënga mëntśá montsobena ndegombre jtsetatśëmbuana bënga Bëngbe Bëtsáftaca imomnama y cha bëngaftaca: cha tonjanma chabe Espiritu bëngbe ainaniñe cháumashënguama.

14 Y cach bënga fsënjinye y entsanga fsëntsëtsëtná, chë Taitá chabe Uaquiñá tbojichmoma, quem luarentśa entsanga jabátsebacama.

15 Ndánaca tojayana Jesús Bëngbe Bëtsabe Uaquiñá yomna ca, cha Bëngbe Bëtsáftaca cánÿiñe echántsemna y Bëngbe Bëtsánaca sempre cháftaca cánÿiñe mo canÿacá.

16 Chcase bënga montsetatśëmbo y montsoşbuaché ndegombre Bëngbe Bëtsá bënga şuababuánÿeshanama. Bëngbe Bëtsá nÿetsca soyënga bonshanánaca jamana y nda Bëngbe Bëtsá y chë inÿe entsanga sempre tojtsababuánÿeshana, cha Bëngbe Bëtsáftaca cánÿiñe mo canÿacá jtsemnana y Bëngbe Bëtsánaca sempre cháftaca cánÿiñe mo canÿacá.

17 Chca, Bëngbe Bëtsabe bonshánana puerte bëtscá bëngbeñe echántsemna, bënga bëts añémoca y tondayama ntsauatjcá chamotsemnama, chë tśabá o ndoñe tśabá tmonjamama entsangbiana jayanama Cristo yochjésabo orscama; er bënga Jesucrísoftaca cánÿiñe mo canÿacá jtsemnëse, quem luarentşe mondmëna ntşamo Jesucristo endmëncá.

18 Nda Bëngbe Bëtsá y chë inye entsanga tojtsababuányeshana, tondayama ntsauatjana; bënga corente tmojtsebobonshana ora, ndoñe ntsopodénana uatjana jtsebmomnana. Canye entsá tojtsauatja ora, jtsemnana mo chabe castigo ya cuafjobojatšecá. Chca, nda uatjana tojtsebomna, Bëngbe Bëtsábioye y chë inye entsanga cha ndoñe corente yondábabuanýeshana, ntšamo Bëngbe Bëtsá bënga šuababuanýeshancá.

19 Natsana Bëngbe Bëtsá šojánababuanýeshana, y chíyeca bënga, cha y chë inye entsanga imuababuányeshana.

20 Nda tojayana: “Atše Bëngbe Bëtsábioye sëndbobonshana ca”, pero cachca ora cachabe catšátbioye tbojtsáboyënja, cha canye bostero jtsemnana. Canya aïne jtsoebenana chabe catšata jinýama; y cha chë catšátbioye ndoñe tbontsebobonshana, ndegombre cha Bëngbe Bëtsábioye ndoñe bondbobonshana, ndábioye jinýama ndoñe ntsoebenana.

21 Y bënga quem mando chábentšana tmonjanóyëngacñe: nda Bëngbe Bëtsábioye tbojtsebobonshana, cachabe catšátbioynaca chabotsebobonshana ca.

## 5

### *Chë Jesucristbeñe ošbuachiyá endobena Satanasbe soyënga jayëñjanana*

1 Nda tojtsošbuaché Jesús chë Uámana Uabuayaná, chë Cristo yomnana, cha Bëngbe Bëtsabe uaquiñá jtsemnana; y nda canye taitábioye



tbojtsebobonshana, chë taitabe uaquiñábioynaca cha jtsebobonshánana.

<sup>2</sup> Bënga Bëngbe Bëtsá tmojtsebobonshana y ntšamo cha tojtsemandacá tmojtsamëse, bënga ndegombre mochántsetatšëmbo, chë Bëngbe Bëtsabe basengbioynaca bënga imuababuányëshanama.

<sup>3</sup> Bënga Bëngbe Bëtsábioye imobobonshánama quem soyiñe jtsinÿnana: bënga ntšamo Bëngbe Bëtsá tomandacá tmojtsamëse. Y ndayá Bëngbe Bëtsá yomandacá ndoñe yapa totcá quenátsmëna bënga chamotsamama.

<sup>4</sup> Nda Bëngbe Bëtsabe uaquiñá tomna, chana jáyëñjanana quem luarentša entšanga y soyënga ntšamo Satanás yomandacá. Quem luarentša entšanga y soyënga ntšamo Satanás yomandacá, Crístbeñe bënga imošbuachéyeca montsobena bënga jayëñjanana.

<sup>5</sup> Nÿe nda, Jesús Bëngbe Bëtsabe Uaquiñá yomnama tojtsošbuaché, cha jtsoobenana chë entšanga y soyënga ntšamo Satanás yomandacá jayëñjanana; ndocná más.

*Bëngbe Bëtsá tojinÿanyë ntšamo chabe Uaquiñabiana ndegombre yomncá*

<sup>6</sup> Cach Jesucristo endmëna nda quem luaroye tojánabo y mëntšá tojanenonÿinÿé: búyeshca cha tmojanabayé ora, y buiñe juabuáshanëse cha tonjanóbana ora. Cha ndoñe tonjanenonÿinÿé nÿe búyeshca, ndayá búyeshca y buiñeca. Cach Uámana Espíritu entsobena jayanana chca ndegombre bëtsemnama Jesusbiana, er chë Espíritu endmëna chë sempre ndegombre oyebuambnayá.

7 Endmëna unga soyënga, ndayá iuinÿanÿná ntšamo ndegombre yomncá Jesusbiamá:

8 Espíritu, búyeshe y buiñe; y chë unga soyënga lempe cachcá Jesusbiamá jtsinÿanÿnayana.

9 Bënga mondbétsejuabnaye, ndayá entšanga tmojinÿe ca tmojtsichámuama mo ndegombre cuaftsemncá, pero ndayá Bëngbe Bëtsá tojtsichamcá chë ndegombre soye jtsemnana y puerte jtsámanana, er chë ndegombre soye ntšamo cha tojtsichamcá, endmëna ndayá chabe Uaquiñabiamá iuichamcá.

10 Nda Bëngbe Bëtsabe Uaquiñábeñe tojtsošbuaché, cha chca nÿets tempo chabe ainaniñe jtsejuabnayana; nda Bëngbe Bëtsábeñe ndoñe tontsošbuaché, cha chca jtsamana mo Bëngbe Bëtsá canÿe bostero cuaftsemncá, er chë Bëngbe Bëtsá chabe Uaquiñabiamá tojayana soyama cha jtsejuabnayana ndoñe ndegombre yontsemna ca.

11 Ntšamo Bëngbe Bëtsá chabe Uaquiñabiamá tojayancá mëntšá entsemna: Bëngbe Bëtsá bëngbiamá tojama chë nÿetsca tescama yomna tšabe vida chamotsebomnama; y quem vida chabe Uaquiñábeñe entsemna.

12 Nda Bëngbe Bëtsabe Uaquiñáftaca cánÿiñe mo canÿacá tojtsemna, cha chë tšabe vídnaca jtsebomnana; pero nda chë Bëngbe Bëtsabe Uaquiñáftaca cánÿiñe mo canÿacá ndoñe tontsemna, cha chë nÿetsca tescama yomna tšabe vida ndoñe ntsebomnana ca.

*Inÿe soyëngama jábuayenama y jtadiósoftanama*

13 Tšëngaftanga, chë Bëngbe Bëtsabe Uaquiñábeñe šmošbuachéngbioye quem soyënga cbontsëbuabiamná, ndegombre chašmotsetatsëmbuama chë nyetsca tescama yomna tšabe vida šmojtsebomnama.

14 Bënga bëts añémoca y ndauatjca Bëngbe Bëtsabe delante mondmëna, er bënga mondétatsëmbo, nderado ntšamo chaotsemnana cha tojtsebošcá bënga tmojtjañe ora, cha bënga šnétsayaunanama.

15 Nderado ndayá chca Bëngbe Bëtsábioye tmojtsotjanañe ora, cha bënga joyaunayana; bënga mondétatsëmbo chca ndegombre yomnama, y chca, bëngnaca montsetátšëmbo, ndayánaca chábioye bënga chamojtjañcá cha šochjátšatayama.

16 Nda cachabe catšátbioye tbojinÿe canÿe bacna soye tojtsamama, pero chë bacna soye tojamentšana cha perdonaná jtsemnana cabá tojtsopodénëse, chábioye bontsemna Bëngbe Bëtsá jaimpádana, y chca, Bëngbe Bëtsá echanjama chë catšata chë nyetsca tescama yomna tšabe vida chaotsebomnama, cha chca tojamentšana perdonaná jtsemnana cabá tojtsopodénëse. Pero canÿe bacna soye endmëna, y chca tojamama canÿa ndoñe ntso benana perdonaná jtsemnana, y chca, cha jabocnana canÿa nyetsca tescama castiganá chaotsemnana, y atše ndoñe quetsátichamo chë bacna soyama yojtsemna Bëngbe Bëtsá jtseimpadánana chaboperdonama ca.

17 Nda tojtsama ntšamo Bëngbe Bëtsá ndoñe yondëmandacá, cha bacna soye jtsamana; pero nyetsca bacna soyënga ntšamo canÿa

tojtsamcá, ndoñe ntjamana cha ndëperdonaná chaotsemnana.

<sup>18</sup> Bënga mondétatsëmbo, nda Bëngbe Bëtsábioye mo taitacá tbojtsebmna, cha ndoñe ntsiyenana bacna soyënga jtsamëse, er chë Bëngbe Bëtsábentšana Onÿnaná chábioye jtsinÿenana, y Satanás, chë nÿetsca bacna soyënga amëndayá, tondaye ntsobenana chábioye jabórlana.

<sup>19</sup> Bënga mondétatsëmbo, bënga chë Crístbeñe ošbuáchiyënga Bëngbe Bëtsábenga imomnana, y chë quem luarentša inÿe entsanga Satanasbe cuuatšinë imomnana.

<sup>20</sup> Bëgnaca mondétatsëmbo Bëngbe Bëtsabe Uaquiñá tojabama, y cha iuama bënga osertánana chamotsebmnama, chë ndegombre Bëngbe Bëtsá yomná jtsabuatomama. Bënga chë ndegombráftaca cánÿinë mo canÿacá mondmëna, bënga chabe Uaquiñáftaca cánÿinë bétsemnayeca. Cha chë ndegombre Bëngbe Bëtsá endmëna, y nda chë nÿetsca tescama yomna tšabe vida entsanga chamotsebmnama iuamá.

<sup>21</sup> Atšbe básenga, ndoñe šmattsadorana cach entsangbe pormana soyënga, chë ndayama inÿenga mondbétsejuabnaye diosënga yomna ca.

## **Bëngbe Bëtsa Cabëngaftaca Entsoyebuambna New Testament in Camsá**

copyright © 2009 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Camsá

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

### **Copyright Information**

© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

### **The New Testament**

in Camsá

**© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files  
dated 29 Jan 2022  
19104c0e-9046-5ff3-82fb-eb838c88dcf9